Vol. 24 No. 6714 Friday June 14 1929

TAIRIKU NIPPO

昭和四年六月十四日（金曜日）第六千七百十四號

英國の威海衛返還

◇支那に於る租借地の消滅

本日の上海特電によると、支那英國公使ランプソンは、國民政府に對して、威海衛租借の交渉開始を申込んだらしい。

右は、一九二三年一月のワシントン會議に於て、支那に返還せらるゝ事の、既に決定せられて居たものである。

同じく、其の時の協定により、日本は、山東省を支那に還附したが、英國だけは、今尚そして、威海衛を放棄せず、——同地の、英國統治下にある事が、如何に、支那人の希望にあり、又、支那人に取りて苦痛のものであるかを、傍さへもして、之を事離す樣子をも示さなかつた。

實に、日本の馬鹿正直と、好對照をなすものといはれて居たのであるが、七年半後の今日になつて遂々之、實行しの決心をなすに至れるものゝ如きや。

× ×

同地は、明治三十一年（一八九八年）ドイツが膠州灣を、ロシヤが旅順を、フランスが廣州灣を、それぞれ租借せるごとく、英國の利權を擴張せるものであるが、七月に英國の常時の計畫にては、ドイツの膠、ロシヤの旅順に對抗して、英國の威海衛を、北支那海に於ける根據地を、彼の地位の全く變化せる今日に於ては、右の根據地を、彼の地方に維持する事が少しも必要をなさない事實上に、同地の面積二百八十五方哩——人口十五萬五千——（當初約千五百七十九萬圓、——後に約二十二萬圓、——なども報道されての二萬圓、——なども報道されての實に、英國海軍々人の、轉營地たるに過ぎない有樣になつてゐるのである。

英國としては、其の隱れ名無實の根據地を保持するよりも、速やかに返還して、支那政府の好感を買ふ事を、利益としてゐるのであらう。

× ×

是れにて、支那にかける列國の利權地は、フランスが廣州灣を返還しさへすれば、日本の關東州だけといふ事になる。

それだけに、支那の租借地回收熱は、今後、關東州に集中せらるゝ事となるのであらう。

米國記者の日本印象記

其の時々の事ども

（五）ルイス

ルイス氏はこの條ものゝ第一回を寄せた時人兼新聞記者である。

○

今日本國は、漸く東京の灰の上に坐いてゐる。東京市は、孔雀がその美を誇つて羽を擴げてゐるやうに見ゆる。この光景の總ては永久に私の記憶から去らぬだらう。

○

幸福な子供等が、妙な小さな木の靴をからころと音立てゝ、いづれも一緒に頭を下向きにして歩いて行く。いづれも子供等の特權である。無邪氣な幸福に滿ちて何かしら笑ひながら行く。多分私のことを笑つてゐるのだらう。私はそれを希望する。私は彼等に對して微笑する。この何もらぬ世智辛い世の中に、可愛ゆく、幸福に、優しく生き〳〵としてゐる彼等に向つて微笑する。

○

娘さんや婦人達は、晝日本の柔かい香氣に滿ちた微風に吹き流される赤、白、青等の花瓣のかたまりの如くに街をぞろ〳〵と流れてゆく。彼等の美を優しさが、相反する二つの感情で私の心を滿たす。彼等が私に對して親しくしてくれるのを感ふと、よくこそこの驚くべき國へ私は來たと喜ぶ。同時に私は自分の愛する者達を遠く〳〵に殘して來たことを悲しむ。

○

我々西洋人も日本の男たちの美德である妻や子供に對するやさしい愛情を持つ。もつともこの帝國内には我々が持つてゐない德もある——これは何を私が意味してゐるかお分りですか？

○

あまり古くない事だが、我々の勞働運動の煽動家が、アメリカの女達に男と同じ勞銀を拂ふべしと云ふ法律を通過させようとした事がある。ところが紳君を持つ議員の一人が次の言をもつてこの法案を殺してしまつた。——「女は我々の僕銀を皆とり上げてしまひ、いつもそれを持つてゐる。この上、彼等に何んの必要があつて與へるか？」

○

聞けば、日本ではキッスと云ふことは一般に行はれてゐない由。これは日本のために慶賀すべき事ではないと思ふ。もし日本の大學で將來オスキュレーション（接吻）に關する講座を新設する場合があるなら、私をその主任教授として考慮してもらひたい。

○

日本のハズバンド諸君が私達に教へ得るいろ〳〵のことがある。その一つ——昨夜、ある宴會でゲーシャのエンターテーメントを受けてゐるうち、我々の同僚の一人が叫んだ——「おい〳〵、僕等の細君運が假りにこの家の前を通つて我々の靴を下駄で見たとしたらどんな騒ぎになるだらう！」我々は日本の亭主諸君がどうしてゲーシャを呼んで、細君に叱られずにうまく事を處理してゆくか敎へてもらひたいものである。だが、敎はつても恐らく、我々にはうまくゆくまい。

○

私は曾てラグ（戀）の定義の詩をつくつて全米で喝采を博したことがある。それは左の如きものであるが、この最後の句が我ながら傑作であることをこの國へ來てしみ〳〵思ふ。——

戀とは天國への節穴、君は爪先立つてそれを覗いてゐろ——
戀とはミルクと蜜の容れ物、君は永久にそれを飲める、しかも永久に咽喉がかわく——

○

クラーク

クラーク氏はアトランタ・コンスチチューション紙の編輯局長である。

我々は日本へ來てからの歡待で文字通りよろけるばかりになつてゐる。日本の復興、勇氣、近代化等いろ〳〵に感服したが、私にはもつとも永續的の記憶は日本人のにて〳〵した心である。この日本人の幸福さと明るさとを考へると、日本が世界列國の間に頭をもたげてゐる理由がわかる。この點でアメリカは日本から大に學ぶべきである。日本の眞の精神を理解することは、日本を眞に愛することになる。（終り）

勞働黨内閣の人々（五）

南北生

◇今日の問題◇

スコットランド大臣や、ランカスター侯領總裁やが、内閣員のうちになつて居らるいのである。

◇

もう一つ、附け加へて置かねばならぬ事は、下院に於ける政府黨の組織として、クライシスの代りに、新たに、トマスが任命されて居る事である。——從つて本統領一回に、クライシスが、依然として、副總理のやうに審いて居るのを訂正して置かなければならない。——これで、トマスは、事實上にも、形式上にも、新内閣の副總理といふ事になつた。——前保守黨内閣の副總理は外相のチェンバーレンだつたのである。

× × ×

◇…ロード・バームーア

樞密院の議長としては、此の前の勞働黨内閣と同じく、バームーア卿が任命されて居る。——本年七十六歳で、内閣中の最年長者であるが、ボールドウィン内閣の樞府議長、バルフオアの八十歳に較べれば、まだ四つだけ若い。——もとは保守黨の代議士であつたが專門の法律、——特に、神學に精通してゐる爲め、宗教關係の法律の方で名聲をあげ、一九一四年、貴族に列せられ、樞密院法律部の委員となつた事もある。

（續）

ランカスター侯領總裁モーズリー

◇

人も知る如く、英國の内閣といふのは、日本のやうに、閣員が何人と確定しては居ない。——ロイド・ジョージの戰時内閣のやうに、僅かに數人の場合もあるが、前一回の勞働黨内閣の時は、上記の各大臣の外に、次有も閣員のうちに加へてゐつた。——而して、副總理のボールドウィン内閣の場合では、外に、檢事總長を閣員のうちに入れて居た。——今度のでは、通相や檢事總長や、交通大臣や恩給大臣などが、何れも内閣外に置かれてある代りに、當地の新聞紙では、閣員外と稱して居た

日本向定期爲替手形

六ケ月以上年利四分五厘

取扱迅速丁寧（無手數料）

◇詳しくは御通知下さい

鄕里送金

◇當座預金、貯金、定期預金申込用紙其他御用の節は遠慮なく御通知下さい

シアトル 住友銀行

米金預金

定期預金 六ケ月年四分 一ケ年四分五厘
特別定期預金 一ケ年四分五厘
當座預金 年三分五厘
貯金 月利四厘
通知預金 年四分四毛

横濱正金銀行 シヤトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候

六ケ月 年四分 △一ケ年 年四分五厘

○日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
○鄕里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

資本金 壹億圓
積立金 壹億五百五十萬圓

六ケ月以上年四分五厘

日加合同貯蓄會社

晩香坡市バンクーバー街三九八

電話ダグラス四〇〇〇

◇貯蓄預金
◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて最も迅速に御取扱ひ申候
◇公債賣買
◇信託預金
◇最近締切日 イキシヨン 六月廿四日（月曜）
エフアーソン 六月廿八日（金曜）

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

此アドレスを封書へ貼付け下さい

THE ROYAL BANK OF CANADA

East End Branch
Vancouver, B. C.

資本金 金六千三百万弗餘
剰餘金 金七千〇七百萬弗餘
總資金 九千〇九百萬弗餘
純利金 五百八十萬弗餘

電話 シーモア四九〇六

ローヤル銀行

メーン及ステングス街角

◉營業種目 預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
送金は極安い相場で迅速確實に取扱ひ致します

日本向定期爲替手形

六ケ月以上年利四分五厘

取扱迅速丁寧（無手數料）

◇詳しくは御通知下さい

鄕里送金

◇當座預金、貯金、定期預金申込用紙其他御用の節は遠慮なく御通知下さい

シアトル 住友銀行

米金預金

定期預金 六ケ月年四分 一ケ年四分五厘
特別定期預金 一ケ年四分五厘
當座預金 年三分五厘
貯金 月利四厘
通知預金 年四分四毛

住友銀行本店

大阪市北濱五丁目

The Yokohama Specie Bank

822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917

資本金 壹億圓
積立金 壹億五百五十萬圓

○日本向定期爲替手形 六ケ月以上年四分五厘
○鄕里送金 無手數料にて御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候

六ケ月 年四分 △一ケ年 年四分五厘

日加合同貯蓄會社

晩香坡市バンクーバー街三九八

電話ダグラス四〇〇〇

◇貯蓄預金
◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて最も迅速に御取扱ひ申候
◇公債賣買
◇信託預金
◇最近締切日 イキシヨン 六月廿四日（月曜）
エフアーソン 六月廿八日（金曜）

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

此アドレスを封書へ貼付け下さい

日本郵船株式會社

（桑港出張所名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

AMERICAN MAIL LINE

517 Granville St. R. O. Bullwinkel, Manager
District Passenger Agent

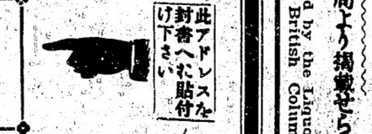
安全、巨船、快速

タフト 美港發 六月十五日
ゼファーソン 六月廿九日
リンカーン 七月十三日
マリポサ 七月廿七日

橫濱着は午前七時、船内には日本食、日本風呂、日本人コック、ウエーターが居ります。……美港行船切符等一切無料
日本人客には特に優遇、晩より美港本船乘込迄凡ての御用務は左記へお申越下さい

船客係 高橋保一

ダンレビー街一四三電ダグラス四七八六アール



中野保險の電話番號は

ダグラスの五五九九と

御記憶下さい

中野保險

事務所
晩市東カドバ街三百番

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
一ケ月七拾五仙
六ケ月四弗五仙
一ケ年八弗五拾仙

發行所 株式會社大陸日報社
仙臺 山崎事務所
晩香坡市東カドバ街二一五
電話ダグラス五三三

松岡治郎

Toric
Ophth
—Register
118 H
Va

Zeiss
は最

トリック眼鏡店

自宅電話三七一九
電話フェヤ二四一七アール

Sun Li
Rm. 1. Stafford Block
Lethbridge Alta,

玉城盛榮

日加貯蓄

◇貯蓄預金
◇當座預金
◇公債賣買
◇信託預金

日加合同貯蓄會社

晩香坡市バンクーバー街三九八

電話ダグラス四〇〇〇

切符取次店

晩香坡市
日加貯蓄
日加用達社
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート
持田平夫

OSK LINE

運賃

船名	美港發
あふりか丸	六月十七日
▲ばりい丸	七月一日
あらはま丸	七月十六日
あらびあ丸	七月廿四日

（▲印は晩香坡港着發）

晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ribet Consolidated, Ltd.

遊等橫濱迄一九五弗、神戸迄二〇五弗
ろんどん丸及ばりい丸に限一等倫濱迄一五五弗
日本行桑等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市美府間切符呈上

大阪商船株式會社沙市支店

不動産賣買

金融、保險、建築物管理
シフイツクビルデン
晩市バンクーバー街一三一〇
内六二〇—六二四
電話シーモア六五九〇—七三七〇

EDWARDS & AMES

火災海上自動車保險

火災、自動車、海上保險
世界に於て最も基礎の强固なる會社であります
晩市西ペンダー街五二一一
電話シーモア六五九〇

火災海上保險代理店

火災海上火災保險會社
晩市西（ステングス街七四四
電話シーモア八六〇
Seeley & Co., Ltd.
John A. Cogwill
Vancouver Insurance and Agency, Ltd.
Vessel Agency, Ltd.

プレストライト又はエキサイドバタリ其他諸種バタリチヤヂング及スターターゼネレーター修繕
皆樣の御檢分を希望してゐます
晩市グランビル街と第十一街角
フエアビュー・バタリ・サービス
Fairview Battery Service

競賣

家具寢臺トレド秤及剉製鹿頭等を毎週火金曜兩日弊店で致します

西ペンダー街五二九
電話シー一九七七
Harold Matthews

オンタリオ・イクイタブル生命傷保險會社

支配人 C. E. Mooney
檢閱者 J. E. Merryfield
晩市ローヂヤスビルヂング五一一一
Ontario Equitable and Accident Insurance Co.

UDL

酒古陀奈加
井ウイウ
キースキー

ウキスキーこしてし
すで品の上最る得し造釀

貴の方に遊清に會宴
分充は足滿御の達友に
名著な的オートレフドン此

政府所賣販類酒府政
弗參トーオク 弗貳トンイバ

UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C.
晩香坡 ユーナイテツド釀造會社

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.
此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません

花屋敷ローマンス（下）

——山本宣治君を悼む——

近松秋江

大正七八年のころ、私が京都に放浪して、女のことに失敗し、居も稼打ち棄してゐる時分、傷ついた心を抱いて花屋敷にゆくと、それは、もう十二月の終ひであつたが宣治さんは、年末の休暇で、東京から歸つて來てゐた。そして、宇治川の水を見下す、一室にゐて生物學の書を讀んでゐた。私はその時はじめて宣治に會つたのである。向ふも私のことはしばしば聞いて、何もかもよく知つてゐた。宣治さんは、その時分正月は自宅で迎へないで、帝大の三浦三崎の臨海實驗所とかに行くとかいつて、間もなく出てゐつたやうであつた。私は、そのころ、京都の女のことで鬱屈になつてゐた時分でよく宣治さんのお父さんお母さんに、怨根を聞いてもらつてゐたはじめは、興味でも聞いてゐたらうが、後には、聞かされるのが厭になつたらうと思ふ。

「いや、もう好い加減にしておやすめなはれ」などいつて、宣治さんのお父さんは、私に忠告してくれた。楓楽坊の私には、客嘗いて元旦を迎へる處もなかつた。

「こゝに來て正月おしやす。多勢で賑やかでよろしおすえ」と、お父さんはいつてくれた。

◇

私も、それに甘へて、大正八年の元旦は花屋敷で迎へた。主人夫婦の外に、家族の人達が居並び、主人のすぐ右に私の座を設けてくれた。それから、すつと料理番たちの、多勢の使用人が居並んだ。私は、十年振の今日でも、その時分のことを思ふと、涙が潤む。花屋敷では女中達が、近所の宇治川で採れた鮎大夫の師匠を呼んで祝宴をしてゐた。私も仲間に入れてもらひませうといつて「お後拔長唄」を習つてゐた。せうせう上手にはなれないんだから、面白い好きなものがいゝといふので「加州」を初めから敎へてもらつたが、心はいつも、京都の女の方にあるのでしんみの身を入れることが出來なかつたが、せんなき苦々しいことでも、澁き去つた後で回顧してみると、なつかしいものである。私はあの時分の宇治のことが忘れられない。しかし、その時から、すつと今日まで丁度十年ばかり、そこに行かない。手ぶらでは行き憎い關係も大分ある。

◇

すると、一昨年の夏の半ば、主人は亡くなつた。「今に、その内にせひ行きたい。」と思つてゐながらあれつきり、つひに主人公に再會しなかつた。當時で、緊張しない柔かで、賢い、好人物の主人公が今は世に亡き人とおもへば、私にはたまらなく懷かしくなつて來る十年の御不沙汰を詫びつゝ、「來た」人に手紙をかなり長いものであつたがそれに對して宣治氏から長い〜久濶を叙した手紙ができた。

宣治氏は、大正九年の初夏、大學を卒へて、私が滿二年ぶりで東京に歸つて來たのと、入れちがひに、歸鄉して、京都帝大に勤めてゐた。

◇

私には、思想上には、何等の宣治氏と交通する所はないが、宇治の花屋敷の一人息子として當に除ながら、好感を抱いてゐた。その長い手紙には、勿論思想上にわたる文字は少しも書いてなかつたが父君の死んだ前後のことや、自分の手供達の成長したことや、又、私の古くから知つてゐる、花屋敷内に住んでゐた親族の人たちの動なされた事などをお勤めいたし候

イーバン　伊藤

私儀自動車をクランクせんとして腕骨をくぢき早速林醫士の治療を受けし處數日にて全治し居候次第に付御我なされたる場合は直に電話シー三六二七にお掛けなされ同醫士の治療を受けられん事を御勸めいたし候

雨森林藏

永年の經驗と設備の完全は

多年日本人諸君との御取引の場として最も御滿足に最も完全にプラマー仕事一切を割安に致します

ブラマー登記濟
W. A. BROWN LTD,
晩市東ジョージャ街三三一一
電話ドグラス三五四

バツトルクリキ藥食料を御使用あつて健康を保持せられよ御健康を害はれた節は御來店の上保健上の說明と方法を御聞下さい
ロブソン街一〇一七番シ一八三六
Battle Creek Sanitarium Health Foods

ゴールモント金礦株募集
資金五十万弗　數口
一株五十弗の採掘容易の金山にて既に探掘中の採掘地に依頼中
日本人の投資者も多く一日本人は株主の一人として採掘地に依頼中
最近の報知によれば一噸に金廿三弗廿仙鑛入弗六十六仙の含有證明
晩市ロザヤース街四三五—六
バーレーフアイナンシャル
セキユリアリテー
電話シー五五八八
Valley Financial Security Ltd.

金貸　證券取扱
御手紙又は御來談下さい
創立　一八五五年
晩市リチャード街四三一一
英領ダグラス街一四〇五
Canada Permanent Mortgage Corporation
432 Richards Street, Vancouver, B. C.

西部鑛山及油田株專門
專用電話備附
證券は當店に完備す
トロントスタンダード
晩香坡及其他株式仲買所員

ディーゼル、自動電氣機械科鎔接科
完全なる訓練、完備せる設備一流の講師、割安の授業料
是れ本校の特點です御來訪下さい
晩市グランビル街一三九九
ビー職業機關學校
B. C. Trade and Eng. School

商級紳士用懷中時計
十五石入薄形金メッキ保證附機械
一週間特別賣出
西（スタングス街三一七一
Bower & Thomson, Ltd.
電話シーモア五一六三

トロントスタンダード
晩香坡及其他株式仲買所員
晩市西（スタングス街七一六
ストビー
フオロング商會
電話シーモア九一一四
Stobie Forlong & Co.

クロ・ハウト
ディーゼル機械据付及船舶用九馬力以上
晩市ハウ街五一一〇
スコツト、フオスター商會
Scott Foster and Co.

壁紙一切
見積は何時でも喜んで致します
晩市東（スタングス街四五八
グローブ壁紙商會
電話ハイランド二一九七
Globe Painter and Decorators

新又は中古器械パイプ附屬品一切
晩市東一街二四八番フェ六一一
メシナリーサプライ會社
Machinery Supply Co. Ltd.

キヤンバス袋
馬車者大工ン其他キヤンバス製品一切ラバー軋及雨具類
晩市ウォーター街五四四電話シ四五四一
エヌ・エム・ユゼント會社
H. M. Nugent & Co.

日本人旅行客諸君
晩市にお出になれば舊館へお越し下さい大に歡迎して親切にします
晩市キヤンピー街三四〇
コムヤーシャルホテル
Commercial Hotel, 340 Cambie St., City

李芳生齒科全科醫院
Lee Fong
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
晩市東ペンダー街一〇〇
即大觀旅館
電話シー一八五二
最も廉價に最も精良に最も便利に
齒科全般を治療致します
日本人諸君を歡迎して特別入念に致します

葬儀一式
最も敏捷完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード葬儀社
Edward Funeral Directors
電話ダグ五四五八ヴヒュー六〇八

御家族の保護を
債業者一人の際の財產管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします
遺言狀作製には無料で勸告いたします
晩市シーモア街四五六
プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co. Ltd.

求勸誘員
加奈陀有數の投資會社にて一人又二人の日本人勸誘員を求む
大學出には特別待遇を與ふ
適當の人物には將來有望な地位です
大陸日報社紹照會
Globe Investment

雛鷄及孵化用卵
ホワイトレグホーンベアドロックロードアイランドレッド養鷄用品
日本人歡迎
西カドバ街三六電話ドグ五三四三
ハッチャリー
ハッチャリー

停止
を他の自動車に賴る危險を除ざるべからず
吾々に眞正のレーベスタスブレーキライニングで直さして下さい
ロブソン街二一〇電ド五〇三二
グロー・プロネル・グラージ
Groh & Brownell Garage

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、ホーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phone Sey. 6031
63 Water St.
Vancouver, B. C.

N.Y.K.
1404 Fourth Ave. Seattle. Wash.
日本郵船美港出帆廣告　代理店　晩市美市　B. W. greer & son Ltd, great northern railway
三島丸　入港　出帆六月十五日
伊豫丸　六月十五日　六月廿九日
常盤丸　六月廿九日（晩港發）　七月十六日
靜岡丸　七月十二日　七月廿六日
運賃　日本行三等洋食六〇弗　和食五五弗　間汽船切
常盤丸富山丸一等橫濱行百五十弗　百十弗（符贈呈）
三島丸二等橫濱行
日本郵船會社シヤトル支店

事業投資、抵當、保險、土地家屋賣買業
西ペンダー街四一四
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

スタンダード計量器
世界最上のミートチョッパー
珈琲ミル及キヤツシレジスター
晩市リチャード街三〇八
キヤツシレヂスター商會
電話シーモア三〇七四
支配人　イーシーケー、マネー

自然の儘の香味を保有するのは
パシフイツク
ミルクです
御願試しめさをす

庭園グラス種
チューイングフエスクュ種政府標準の優良種にて最も廉價に販賣す
リチャード街三一一〇
ドナルドリン商會

本店
米國アイオワ州
フオートマヂソン市
加奈陀西北部
販賣店
新見商會
ドグラス
三壹壹貳
電話
穩更

最高級
シエーファー萬年筆
鉛筆
シエーファー萬年筆が
他の萬年筆に比し
如何に書き工合が
良く然も堅牢
無比であるかは
一度御使用になれば御わかりになります

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

オートメタルウオークス
インジボデー、フエンダー、トップ及被裝仕事の外は一切致します
新西院八街ビヴイクトリア街角
スペリアオートメタルウオークス
電話一九三一自宅一一五〇ワイ
Superior Auto Metal Works

オートトップ
カーテン　クッション
被一切仕裝
パカン

新西院ラフ一街一八
ピーシーホーリツトーマーリツトー
B. C. Auto Trimmers

ギーラグ式新最
CHEVROLET
附屬品一切
シエボレー
オールト
スモビル
ツラツクタイヤー
新西院コロンビヤ街四三〇
ベグビー街一三
ジエムス・エンド・マクラハン
電話三〇一一
野函三四〇
James & McClughan

シヤトル市
N Pホテル
306—6th Ave., So.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ二丁
左側六階建

切符取次店
晩市　中山義一事務所
商業　組合
井手律事務所
大正堂
北村商會
水原代理事務所

ブリンスルパート　村田本夫
美市　石田旅館
大澤旅館

C.C.M. BICYCLE

下記で販賣して居ます
晩市メーン街壹壹貳
ターメー自轉車店
電話ダグラス五五五九

春が來た！自轉車の時期が來た
買へは今！買ふなれはC、C、M、
北米最大の自轉車會社にて卅年間の經驗と巨大の製產は標準と完全を來し全部保證附にて販賣す　新値段は左記の通り低廉
子供用　卅八弗五十仙　四十五弗五十弗
普通　特等
スポート　五十二弗五十仙　五十七弗五十仙
二重形

晩香坡市バウエル街三八二一
昭和倶樂部
電話ドグラス五五二三

貴金屬寶石類並修繕
新西院市第八街三九
中村時計店
電話二四一九　店主　中村助次郎

專賣特許
家庭、牧場用
人畜無害
農業、花園用
レッドズバイター
も完全に
退治ができます植木、野菜花の虫は木や花には少しも害なくキレイに子種まで殺せますコレハパウダーではありませんスプレイです
殺虫劑
リツメイ
イマヅ蠅取粉
油虫、南京虫、蠅、蚊、蚤又犬、猫、馬、牛、豚、鳥等の虫をホンの少しでわけなく殺す。御使ひになればよく効くのに驚かれます。コレハパウダーです
今津陸軍士官學校
優良品に國境なし
見本入用の方は二十仙切手又二十仙切手封入御申越ください
各地の藥店、雜貨店、肥料、種物、花店にあります。品切でしたら弊社へ御申込ください
米國西北部及加奈陀發賣元
古屋商店

家庭欄

酔客を相手に
カフエの女給十二年
母と弟を養ふ
ライオンの『ぬし』おちかさん

新橋代を文映する多彩の濃のめまぐるしくも繰返する東京銀座——

◆谷崎潤一郎と
◇——上かん厳

◇西宮市與古道に獣の生一本自慢の上かん厳がある、谷崎潤一郎氏お気に入の店で夫人もまた大の谷崎党と称し「蓼喰ふ虫」以来「春琴抄」「蘆刈」「吉野葛」と続く谷崎氏の作品は殆んど全部揃へてゐる

◇谷崎先生が見えたのはズット以前からで随分のいゝ間をのませる事も度々はないかと自動車の運転手に案内させ出でになつたのがこの店です」

◇酒好きの谷崎氏いゝ酒を呑むとそれからは一滴も飲まず時には取り巻きの友達を作れ賑いゝ酒ならうと確んに杯をすゝめ自分も五、六本を乾しつゝも上機嫌「店は外よりも主婦にする方がいゝ」と何くれとなく力に添へ

◇銀座通りの殿じかよくないと分厚の御影長さ九尺幅二尺五寸はあるの自宅から態々せてこれに代へろと大した力のいれかたに主人は感激してゐるこの銀座文化のトップを切るものは何といつてもものカツフエーである

◆谷崎潤一郎氏
◇——上かん厳

◇西宮市與古道に獣の生一本自慢の上かん厳がある、谷崎潤一郎氏お気に入の店で夫人もまた大の谷崎党と称し「蓼喰ふ虫」以来「春琴抄」「蘆刈」「吉野葛」と続く谷崎氏の作品は殆んど全部揃へてゐる、谷崎潤一郎氏が見えたのはズット以前からで随分のいゝ間をのませる事も度々はないかと自動車の運転手に案内させ出でになつたのがこの店です」

◇酒好きの谷崎氏いゝ酒を呑むとそれからは一滴も飲まず時には取り巻きの友達を作れ賑いゝ酒ならうと確んに杯をすゝめ自分も五、六本を乾しつゝも上機嫌「店は外よりも主婦にする方がいゝ」と何くれとなく力に添へ

◇銀座通りの殿じかよくないと分厚の御影長さ九尺幅二尺五寸はあるのものを選んだ自宅から態々せてこれに代へろと大した力のいれかたに主人は感激してゐる

◇谷崎氏は月極めとなく山ねばには取り巻きの友達を作れ賑いゝ酒ならうと確んに杯をすゝめ自分も五、六本を乾しつゝも上機嫌「店は外よりも主婦にする方がいゝ」と何くれとなく力に添へ

◇銀座通りの殿じかよくないと分厚の御影長さ九尺幅二尺五寸はあるのものを選んだ自宅から態々せてこれに代へろと大した力のいれかたに主人は感激してゐる

この銀座文化のトップを切るものは何といつてもものカツフエーである

電報

難關達着の豫算編成

昔境にある三十臧相

〔東京十三日〕五年度豫算方針も近く決せねばならぬため、三大臣初は擧て主計局に對し財源調節の調査方を命じ居たのであるが、主計局の報告を求めることになつてゐるが、財源は極めて窮屈すべき狀態で、豫算を編成せんとすれば新規事業の財源となるものは

一、公債案の減額によつて得たる一千百餘萬圓

一、剩餘金中の自由財源百八十三萬四千圓

一、國庫剩餘金不足による不足額八十萬圓

一、三年度決算上生ずべき剩餘金五千餘萬圓

一、五年度豫算編成上見込べき自然增收を期待し得ざるものは約七千萬圓程度にすぎないことであるから現豫算を實現することは全く不可能なばかりでなく、海軍當局の要求は五年度から繼續費の繰越に着手せねばならぬことになつて居るから、その要求通り承認することになれば現內閣の政策である積極策立案のためにする施設は殆んど絶望することが出來ないといふことになるので、大藏當局は專ら緊縮政策の實行を期し、なるべく多額の剩餘金を生ずる樣豫算を編成し、完成年度を延長せんとの計畫をめぐらして居る、六年度からは主力艦の建造も着手せねばならぬことになつて居る關係もあるので、海軍當局としては假定方針で進むよう方法がないので補助艦建造は五年度豫算編成上一大問題化すると重大視されて居る

米富豪二千萬弗寄附

醫學研究の爲めに

〔紐育十三日〕ロックフェラー財團では昨年度（一九二八年）の事業報告を發表したが、これによると醫學研究のため世界各國（寄附した總額は二千百六十九萬七百三十六弗に上つてゐる、寄附先は各國の醫學校、病院、衛生上の巡視、學者であつて疫病の豫防及び治療するため政府をも援助してゐるが、又學術研究を助成するため政府をも援助してゐるが、又學術研究を助成するため政府をも援助してゐるが、又學術研究を助成

東京特電

内田康哉伯所見を語る

相知新聞に依れば内田伯は不戰條約問題に就て所見を語り「予は人民の聲が政治及とは信じない、而して文句を盲目に信ずるの弊を矯めんが爲めに此の條約を基礎として幾多云つても條約の精神には何等觸れず若し條約を楯に干渉されるならば私は斯様なものはならぬ」と述べたと報ぜらる

米取締當路者の總會

阪谷男憤然退場

米澤綿の買總會は十日午前、阪谷芳郎は米價政策の失敗を指摘し來の如き米價は海外から安價に求め日本人自身は高價を拂て進まねばならぬ、農民保護の米政策を行はなければ農も農村自身に行詰らせよとの論陣を止いた、上流社會が斯かる覺を抱いて明捨て軽しとて東郷當民其他は歐洲戰を引例して反駁を試みたが阪谷男は然退場した後に於ても依然在來通りとなり同氏の米價は絶對に生じた時損金の補塡方法は殆んど無く、銀行業、銀行業への取締は依然在來通りとされた

研究會の會則基礎案

貴族院研究會の會則基礎案纏まつたが自由主義の色彩濃厚で會員三分の一が脱すれば倶樂部の解體も招通せぬやうに改正されるであろう、若し成立せば全會一致の原則も破壊され貴族院は全く大勢の上に大勢力を築すであろう

軍艦引揚實驗大成功

浅間艦引揚實驗は昨日廣島沖で行はれ大成功を收げ方法は從來の方式で外國人をも驚かした

日本は多分干渉せぬ

（上海十四日）労農露は北滿に侵入した非公式報があつた、日本政府は南滿に於ける權益が脅かされることなり以上露支紛爭に干渉はせぬであろうと當地では觀測されて居る

英加兩國首相の交電

（オタワ十四日）英國首相マクドナルド氏は國務の上の協力を求めてキング首相に鄭重なる電報を寄せ來り之に對してキング首相は鄭重の返電を發した

在米朝鮮人が總領事館に親しむ

小坂部書記生お得意の朝鮮語で彼等を懷柔

桑港總領事館では最近小坂部書記が主となつて日米親善と日本紹介に活動してゐる一方に於て今度總領事館と小坂部書記生は出身が外國語學校の朝鮮語科で永らく支那、朝鮮に居つたといふところから支那人や朝鮮人に親しみをもち近頃しきりにその方面との接觸を行ひ特に朝鮮語はお手のものといふので手近の桑港在住の朝鮮人と

◇親交を　開始したといふがこれは總領事館としては未曾有のことで從來總領事館によりつかない朝鮮人もかうして親しみをもつて來たといふことは喜ばしい現象といはなければならないわけ、ところで小坂部氏の在桑朝鮮人觀は一寸變つてゐる「一口に朝鮮人といつて批評を下すわけに行かない内地にゐる者、支那や露國にゐるもの、米國にゐる者、いづれも皆環境の支配によつて性質は全然變つてゐる

◇内地の　鮮人は今や統治のよろしきを得て、やゝ安心してゐるが支那、露國にゐるものは少し過激である、パンのために苦くなつたり黒くなつたり總て自在、在米鮮人はこれに反し第一パンのための絶對があるからすこぶる穩健着實である、物事を靜觀し得るだけ餘裕をもつてゐる、われ等はかうした人々よりまづ接觸しはじめなければならない。」

號外　報

外蒙遂に赤化

（ハルビン十三日）外蒙よりの消息に依ると最近外蒙國民政府に於ては内閣改造の結果從來の親露排日主義の首相兼外相ゲンデンを始め閣僚數名を更迭し親露主義の新

島の娘

(115)

ベサント作
黒岩涙香譯

梨英の手紙

網守子は漁子の手紙を幾度も讀返したけれど、何の爲の逃亡かは更に分らぬ。

柔よく剛を制する積りであつた故逃亡されても困りはせぬ樣なものの、來婦の女が附添人無しに、獨り住むことは對價が許さぬ。世間の人から何の樣に噂せられるかも知れぬ。殊に網守は結田打南の爲に、陳に關連つた婦が世の人の口に登つて居はせぬかと、自ら氣遣ひ、何とか打消に施物せねば成らぬと思うて居る。ナニも人の噂などは、噂かぬ振で居れば其れで濟む樣なものであるけれど、網守子の心の中には、收分け悪い噂なので立てられ度く無い點山が有る。其點山は讀む人の態度に任せて置くが、全く網守子は悪しき。若しも網守の代りに、然る可き附添人が見附からぬ時は、口さがない都人の口の端に、自分の身を任せて置くよりも、寧ろ靜かな故郷の島へ歸らうかとも思うた。

けれども今は、結田梨英の行方さへも分らぬ。切ては多少の手掛りが有るまでは此所を動き度く無い。

取つ附いつ思案する折しも、實に不思議な事が有つた。其れは梨英からの手紙が來たのである、イヤ何も不思議は無い。實は今まで手紙さへ來なんだのが不思議である。消印は此の倫敦で無く、餘程で離れた地方からである。網守子は封を切るさへ間かしく感下した。

「何の譯をも申さずに、突然相を去つたのは御濟みませんが、私は其女にお約束した通り、生れ棄つた實の兒なれば成りません。其ために違を求めても、相は實に悪いです。私の樣な失敗者を厭みる人が無いのですけれど、私は失禮しません。今も猶は何うか身を立る術りをと、求めつゝ奮闘して居ります。

是で見ると多分彼れは、生計の道を求めて居る樣である。何故に其樣な事をするで有らう。都に居て物をさへ掛けば、假令へ貰ふ人は無いにしても、生計に困る樣な事は此身がさせぬのに、此身が便へと云ふ金は使はず、獨りで苦んで居るには、男の意地でも有らうけれど、何も此身へ意地などは限らずも好いと、殊に恨めしい樣に思うた。

「此身が立つか立たぬか今は分りませんけれど、號れるまで求めて見る積りです。身が立つまでは御知らせする居所とても定まりませぬ故、再び手紙も差上げませんから、若し身が立てば、私から參上してお目に掛ります。

メーフエヤー バター會社

晩市ホンビー街一二六六
電話ドグラス六〇三

曳自動車用達

五臺の自動車晝夜を分たず御用命を待つて居ります
晩市四ヘスタングス街一二六〇
晩香坡オートトーイングサービス
電話ドグラス二五二
Vancouver Auto Towing Servcie

四角に面したる家屋付宅地賣度し
店及五室家屋二階ルームス、五十呎鉾百十二呎、價格一万五千弗
家賃月百十七弗五十仙
晩市リチヤード街五〇九
電話シーモア四五七五
Room Girl 509 Richards St,
公證人主任 R Roberts Pearce

晩市アレキサンダー街六六二

富士洗濯所

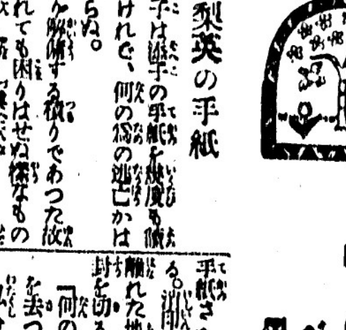
電話ハイ九九

開店廣告

最新式高速度ファクトリーミシンを据つけ最上の仕事を廉價に永く御待せしないのを目慢として御用を勤めます
仕事はすべて保證附良い材料も亦自慢の一つ
婦人には別室の用意もあつて工場の御檢分を希望いたします
東（スタングス街一九一
フレザー靴修繕工場

石塔墓石製作

何時でも御相談に應じて御注意や勤勞を致します
販賣所晩市メーン街一六二九
電話フヤモント八一〇
C.Monumental Works Ltd.



視力檢定 眼鏡調製

スタングス街記念塔前ドミニオン建物內二〇一
視力專門醫
ノツクス・ハンブリー
平山 滿
電話シーモア二一三〇
診察時間午前 九時より午後六時まで

FINEST CREAMERY BUTTER
OUR OWN BRAND
IN 1/4 LBS
CENTRAL CREAMERIES LTD.

・アワー オウン ブランドは

市場最上のバターの印です
目下賣出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
晩市レールウエー街三三五
セントラル クリマリー
電話ダグラス五五〇四

ニヤチツレフ ンコーベンワーバムナ

は越卓の質品のそ
に流込 シーピに帶一州一
すまりわいつし張擴路販

吾々のボロナソーセーヂの御試用を願ます

犬猫專門病院

千九百十三年創立
晩市グランビル街一四二九
獸外科醫
Dr. T. E. Sleeth
テー・イー・スリース
電話シーモア五四九同五五〇

瀧鑵製造及修繕

電氣ウエルヂング諸般冶仕事
タンク煙筒類見積をいたします
晩市アレキサンダー街七五〇
ハイ九三五夜ケリー一七〇五アール
Patterson Boiler Works

靴製造修繕業

東カドバ街二二九
（警察署向側）
電話 シー六四九六
CAMPBELL BROS,

ルート會社

クロストカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕
見積りは何時でも喜んで致します
晩市シーモア街一一六二
マクアリスタースプリング會社
McAlister Spring Co.
Roote's Auto Top Co.

レノー金鑛會社は政府のインヂニヤーにより確實なる事を發表

されました
投資するには最も安全です
晩市カドバ街五七四
晩香坡株式取引所會員
James and Wood Ltd.
電話 シー四八九八

御菓子 鈴木菓子店

バウエル街三四五
書籍雜誌
電話シー二一七五

諸株券及證券賣買

現金賣買
敷金
タイム賣
晩市グランビル街五三五
株式仲買 グラハム
ウイリアム商會
電話ドグ五三〇六＝三九〇六
GRAHAM WILLIAMS CO

建築請負繼續及ジョン ライト商會

晩市西ジョージヤ街三七五
電話シーモア參參一五
John Wright & Co.

紙類及文房具卸商

晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八一一
Columbia Paper Co. Ltd.

家庭洗濯

一斤タッタ八仙
及ドライクリーニング
東（スタングス街一三六

晩香坡ランドリ

電話シー四〇八四

中古ピヤノ

品豊富、市內最廉價にて無利息月賦拂でお需めに應じます
晩市シーモア街八〇九
ウイリアム・ピヤノ・ハウス
The Williams Piano House

蓄音機及ラヂオ

修繕
常に總ての附屬品を用意して古器械の按直しをします
仕事は保證付です
晩市リチヤード街五八四
サーヴイス蓄音機ラヂオ修繕所
電話シーモア三一六六

蓄音器修繕

は專門の技術と最良の材料で最も割安
機帶用蓄音器廉賣
便宜上西カドバ街三〇二番山商店
シーモア八七九七を御呼出下さい
Bang's Music Store

新しい肉類

をつゝと安く買はれます
晩市メイン街三八一電シー八一九六
J. D. Sweid & Co.
338 Main St., City

ラヂオ

ハーマランド ロバーツ
キャストムセット
の十個の優越點を御注意下さい
平面チユニング
ユートーン品質
スクリングリッドチユーブス
防振綱纖機体
構造の簡單と運用容易
吾々は構造を保證し何時にても實驗してお目にかけます
晩市ハウ街九八七
エス、エム、ラヂオ店
電話シーモア一六三三
S. M. Radio Store

ピヤノ、蓄音機、レヂオ

月賦拂無利子＝最新シヤパートピヤノ（ベンチ附）二百九十五弗
新スパートンレヂオ其他各會社物
晩市グランビル街九九九
電話シーモア八六九〇
Ross Wightman Co.

音樂は何でも新古

ピヤノ
ヴアイオリン
レヂオ
据付其他
機關能く正確安心して取引下さい
澤山の品と設備
晩市グランヴイル街六五七
J. W. KELLY PIANO CO LTD.

レヂオ、ピヤノ、蓄音機

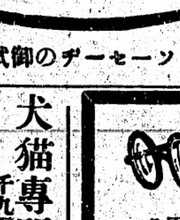
月賦拂ひの御相談に應じます
本店は左の代理店
FADA. MARCONI. DE—FOREST CROSSRY. WESTINGHOUSE RADIO
晩市ラツソン街六〇二
電話シーモア四九八〇
SYMPHONY RADIO AND PIANO HOUSE
社長 Lewis J, Speight

最新式レヂオ器

を買ふには一番宜い店であります
晩市グランビル街八四六
Radiophone Co, of Canada Ltd

スター 活動寫眞舘

は日本人の方々を歡迎します
最上なる活動寫眞を每日御覽に入れます



メイン街 三三〇
スター 劇場
大人 十仙
小人 五仙

整形外科醫

口邊內外の整形及手足の腫物、ホクロ、魚の目等の治療に應ず
晩市グランビル街六九一
電話シーモア六六五六
診察時間
午前九時より夕方六時まで
Dr. J. Cuthbert N. Williason

ロックガス

最上の天然瓦斯
最新ガスレンヂを特さんの場所に設備なさい
御家庭內を通じてガスパイプの開閉自在の便利を與へるのはロックガスであります
今日＝左記へ御照會下さい
晩市リチヤード街七六七
電話シーモア五一五〇
B.C. Rockgas Ltd.

弔儀一式取扱

設備完全親切丁寧
ナンエンド トムリン
晩香坡市ホーマー街五三一
電話（夜夜）シーモア六六九

預金は 七歩保證利子附

晩市シーモア街五二五
ヤークシヤビルヂング
電話シーモア七二九八
Prudential Saving and Loan Association
102-103 Yorkshire Bldg.

窓、窓杵戸網戸

箱製作販賣及グレヂング
マーボール七一七街及ハドソン街
晩香坡（電マーボール六一）
サッシエンドドア會社
Vancouver Sash & Door o.

魚肉各種肉類

日本人請負との取引を歡迎します
晩市メイン街三三五
シーポート魚肉店
Seaport Fish Co.

フラックス ギルネツト

最上等の スコットランド製
晩市ピーク街五〇〇（ペンス）迄物
クロフオードエンド スチユーワート

小說 饗宴

（百七）

加藤武雄作

城西ホテル (3)

運轉手は、萬千子の手から、今萬千子の左手の親指から脫かれたばかりの指環を――金の薄劍型の結婚指環を受取つて、ちよいと灯に透かすやうにしてから、

「こんなものゝおあづかりしちや何ですが――ちや、これで何とかして見ませう。すぐにあとから必屆けしますから、兎に角、まあ部屋をふとりなさいの。こゝの支配人でも給仕でも私はみんなよく知つてゐるんです。私からよく賄してあげませう。」

萬千子は助かつた氣がした。千子が自動車から降りた時は、運轉手は、そこの受付のところにゐるのがうるさくて、

「ボーイ！　ボーイ！」

と呼んだ。

ボーイ――といふと立派さうだが、思ひ切つて安價な粗末な建物だつた。部屋數もさう澤山はないらしく、部屋々々の扉は何となく秘密深げに鎖されてゐた。自粉の濃い、しどけない姿の若い女が、半開きの扉の蔭から臆病さうにのぞいてゐたりした。

萬千子の案內されたのは二階の二十六號だつた。六疊ばかりの箱のやうな狹い部屋、一方に兩開きのガラス窓がついて、あとは眞白の壁、その壁際に刑務な眞鍮の寢床が据ゑられ、窓際の方には、安もの、椅子と卓、卓の上には瀨戸の灰皿が一つ置かれてゐる。全體がひどくみすぼらしく、天井からぶらさがつた電燈の光さへ、何となくよごれた感じだつた。

が、でんなに汚い部屋にしろ、これで今夜一夜の眠りが保障されたと思ふと、萬千子は安心した。萬千子は寢床に腰をかけて、心の底からはつと深い溜息をついた。

今夜一夜はでうやらこれで過せる。だが、明日は一體でうすればいゝのだらう？

明日を思ふと、萬千子の心は眞暗になつた。隣野の闇に遠を失ひしかも望むべき一點の灯さへない氣持だつた。

「明日！」

かつては戀そのものゝやうに明日を待ちこがれた萬千子だつた。

その明日が失はれた時、かの女は自由と戰ひとに新しい明日を望んだ。あくまでも自分自身の自由のために生きよう！　待つことなく待たるゝことなき一個獨立の女性として、自分の力で勇敢に生き、日戰つて行かう！　これがかの女の覺悟だつた。

だが、そこに自由があつた？　何を生き甲斐を戰つたといふのだ？――たゞ、狩場の小兎のやうに驅り立てられ、追ひつめられ、安らぎもなく逃げ廻りながら、辛うじて一刻の身を全うしてゐるに過ぎないでは無いか？

かの女は今更のやうに世の中の同情ろしさを思ふのだつた。同時に自分自身の案外の無力さ、腑甲斐なさに腹を立てずにはゐられないのであつた。

「何といふ意氣地なし！」

かの女は自分で自分を罵しつて見た。

（だつて仕方がない！　どうにもならないのだもの――）

その罵しりの下から、悲しげに訴へる聲がした。

かの女はふと眼をあげた。向ふの壁に鏡がかゝつてゐる。その鏡の中からかなしげな眼がじつとこちらを見てゐた。――その鏡に映つた顏を見てゐるうち、そこにもう一人の自分がゐて悲しい眼で訴へてゐるやうな氣がして來た。（かあいさうな萬千子！）（氣の毒な萬千子！）かの女は鏡に向つてかういつた。

かの女は鏡から眼を離して、自分の手を見た。自分の足を見た。しかも望むべき一點の灯さへない氣持だつた。

「明日！」

かつては戀そのものゝやうに明日を待ちこがれた萬千子だつた。

その明日が失はれた時、かの女は自由と戰ひとに新しい明日を望んだ。あくまでも自分自身の自由のために生きよう！　待つことなく待たるゝことなき一個獨立の女性として、自分の力で勇敢に生き、日戰つて行かう！　これがかの女の覺悟だつた。

だが、そこに自由があつた？　何を生き甲斐を戰つたといふのだ？――たゞ、狩場の小兎のやうに驅り立てられ、追ひつめられ、安らぎもなく逃げ廻りながら、辛うじて一刻の身を全うしてゐるに過ぎないでは無いか？

かの女は今更のやうに世の中の同情ろしさを思ふのだつた。同時に自分自身の案外の無力さ、腑甲斐なさに腹を立てずにはゐられないのであつた。

「何といふ意氣地なし！」

かの女は自分で自分を罵しつて見た。

（だつて仕方がない！　どうにもならないのだもの――）

その罵しりの下から、悲しげに訴へる聲がした。

かの女はふと眼をあげた。向ふの壁に鏡がかゝつてゐる。その鏡の中からかなしげな眼がじつとこちらを見てゐた。――その鏡に映つた顏を見てゐるうち、そこにもう一人の自分がゐて悲しい眼で訴へてゐるやうな氣がして來た。（かあいさうな萬千子！）（氣の毒な萬千子！）かの女は鏡に向つてかういつた。

かの女は鏡から眼を離して、自分の手を見た。自分の足を見た。

しかも望むべき一點の灯さへない氣持だつた。

「明日！」

かつては戀そのものゝやうに明日を待ちこがれた萬千子だつた。

その明日が失はれた時、かの女は自由と戰ひとに新しい明日を望んだ。あくまでも自分自身の自由のために生きよう！　待つことなく待たるゝことなき一個獨立の女性として、自分の力で勇敢に生き、日戰つて行かう！　これがかの女の覺悟だつた。

だが、そこに自由があつた？　何を生き甲斐を戰つたといふのだ？――たゞ、狩場の小兎のやうに驅り立てられ、追ひつめられ、安らぎもなく逃げ廻りながら、辛うじて一刻の身を全うしてゐるに過ぎないでは無いか？

かの女は今更のやうに世の中の同情ろしさを思ふのだつた。同時に自分自身の案外の無力さ、腑甲斐なさに腹を立てずにはゐられないのであつた。

「何といふ意氣地なし！」

かの女は自分で自分を罵しつて見た。

（だつて仕方がない！　どうにもならないのだもの――）

その罵しりの下から、悲しげに訴へる聲がした。

かの女はふと眼をあげた。向ふの壁に鏡がかゝつてゐる。その鏡の中からかなしげな眼がじつとこちらを見てゐた。――その鏡に映つた顏を見てゐるうち、そこにもう一人の自分がゐて悲しい眼で訴へてゐるやうな氣がして來た。（かあいさうな萬千子！）（氣の毒な萬千子！）かの女は鏡に向つてかういつた。

かの女は鏡から眼を離して、自分の手を見た。自分の足を見た。

十六人の智慧を集め 怪物を天井へ

松屋百貨店内にて微苦笑する

日本一の大テウチン

デパートメントの人息れに疲れた身體をホールのソファに横たへてフト仰ぎ見る大きな提灯――東京銀座松屋の中央ホールの天井にかゝるこの大提灯は長さ二丈三尺、中央の直徑が一丈八尺、重さを測れば二百貫に及ぶといふもの、六階のあたりから四階までその中空を大きく占領して日本一を誇る、去る四月三十日屋上に安置してある服光不動尊の入佛式を行つた際記念として吊り上げ

◇牛が怒る

山形の珍談

山形七日發前から大通りを東に一頭の大牛を追いてゆく男があつた、と、件の大牛、弘報會旅館の前まで來ると玄關の正面に据られた鏡の中に己が姿の醜さをまざ〳〵見せられた憤怒からかモーと一聲、綱を絶ち切つて玄關へ踊り込み、鏡を滅茶苦茶に破壊した上、隣の炊事場へ飛び込んでやつと靜まつた、しかも面白いのはその時炊事場では料理人が、その日の宿泊客の食膳にのすべくビフテキを焼いて居たなどは妙

◇…汽船會社が大に助かる

石炭を原料に 石油を 製造す

愈々來年秋から

日本鑛業では滿鐵北滿における性質不良の石炭から石油を採收することに關し燃料研究所に委囑して研究中であつたがこの程二噸（噸當り三圓五十錢の石炭）から一ガロンの原油が得られる事が確實となつたのでいよ〳〵來年秋から試驗的製造を開始する事となり約百萬圓を投じて石炭液化に使用する機械を滿鐵に注文した、然してこの機械の据付が終るのは來年秋になる豫定でこの石炭液化工業が成功すれば他に

兩中に荷役出來る パラシュートの新發明

汽船會社が大に助かる

後藤船舶司法支店の鑑出課にゐたが、當時醫に罹り、パン粉、砂糖等の主要なものが雨中は荷役が出來ずたゞ管雨の止むのを待つて貴重なタイムを空費してゐた苦い經驗からこの發明を思ひ立ち、四年前の或日電燈の笠を見ながらヒントを得たのです」

◇新德日本便り◇

◇長野縣　諏訪郡豊田村の平民伊藤五右衛門武民は國子圓二郎のために五月十八日附知事あて奇抜な願書を出した、それは同家はむか一家で四十五人もあつて奇抜な願書を出した、それは同家はむか

◇三重縣　松阪警察署へ面白い届出があつた、それは管内の飯南郡射和村大字八太地内の田圃中に弘法井戸といふのがあるが之は井戸といふよりも水溜に等しい、所がこの底に金製の鳥が埋めてあるといふ傳説がある、それによつて掘つて見やうとの願書で射和はこゝ二百年間に不思議に火事が多くこれは一つはその祟りもあらうし掘り出したら村の景氣が挽回出來やうと目下懸命だと云ふ

◇山形縣　靈者のない村が五十ケ村ある、これまでは病人が出ても埒我人があつても手當の施しやうもなかつたが縣衛生課でも工夫の末、各部落の駐在所に「急救箱」を備へ、風邪、胃腸等の普通藥を詰め、何時でもこゝへ行けば藥が貰へる樣にした、

登山家の新目標は 前人未踏の森林山岳

農林省では文化施設に努める 道を開く

營林局では年を逐ふて雄んになつて來る登山熱に備へる一方、伐採した木材の運搬上に使用するといふ名目でこれまで多大の費用が組まれたのである、かうした金額の大部の山林にのでこれが續々進行するにつれ前人未踏の地であつた森林や山岳が登山家の新目標となつて益〻登山熱は盛んになるだらう、農林省では心に今年度の豫算に盛られてゐる全國の營林局の内外に適當する伐採を始めたのは兩中の荷役で急を要する生鮮の如きも雨の爲れるのを待つて云つた有樣で非常な遲延を來し多大の損害を蒙つてゐた、然るに今回日本郵船會社調査課の辻氏は兩中荷役の出來るパラシュートを發明し當の郵船はじめ三井物産、近海郵船、大阪商船の各船會社關係立會の下に横濱港内で實驗したが、その結果は非常に好成績を納めた

◇…近代的なアメリカニズムの眞ん中に古風な提灯をもち込もうといふのであるから同店營業部の苦心は大したもの、圖にふさはしい大きさとして考へられた二丈三尺の提灯は紙と竹だけでは出來かねるので、大工を使つて木骨の大きな型を造つて、その上に紙を貼り繪の具を塗つて

本物

そつくりに仕上げたといふ、出來上つた提灯を矢井にかけるのはこれ亦一苦勞、何しろ二丈三尺に一丈八尺の怪物そのまゝでは持ち込めないので部分々々に分割してホールに運び込みそこで組立て組み終つたところで特に選ばれた腕利きの高所十六人が登つて大工を使つて木骨の大きな型を造つて、その上に紙を貼つて

本物

そつくりに仕上げたといふ、出來上つた提灯を矢井にかけるのはこれ亦一苦勞、何しろ二丈三尺に一丈八尺の怪物そのまゝでは持ち込めないので部分々々に分割してホールに運び込みそこで組立て組み終つたところで特に選ばれた腕利きの高所十六人が登つて提灯を集めてやつと矢井へもち上げたといふ有樣「何しろ仟店を開いてゐるのですから提灯を上げるからといつて特に休業するわけにゆかず、二十九日の夜

海に山に

御子供の爲に　御健康の爲に
一日の清遊をほしいまゝに

その御用意にピクニック必要品を安く御紹介します

◇紙製パイ入皿　百枚の値段　四吋四十仙　七吋七十五仙　八吋一弗
◇紙製カップ　中一包(百ケ入)六十仙　大一包(百ケ入)七十五仙
◇ソーダ水用ストロー　一包(五百本入)五十仙
◇ソーダ水用ストロー　一包(五百本入)五十仙
御手輕なランチセット(十組に付)
テーブルカバー五十四吋―七十二吋一枚
ナプキン　六枚(以上一組)　皿六個
◇紙製スプーン　一包(百ケ入)　一弗五十仙
　　五十仙
特に御子供衆のお樂しみにキャンデーを御用意なさい
チョコレートアンシバー
一ケ　五仙(廿四個入)特價一箱壹弗　同一ケ　五仙(廿七個入)特價一箱壹弗
ピクニックには忘れてはならない

ソーダ水　二打一箱　二弗

容器は一打毎に六十仙、二打で壹弗廿仙を御引替に戻します
晩市東カドバ街二二三―二二五　電話ドグラス五五三三

大陸日報社代理部

自動車

フエンダー修繕、車体仕事、デユコーフイニッシ、パニシイドカーテン其他附屬品一切
リチヤード街一二五〇電シ壹壹四三
晩香坡オートクラフト會社
Vancouver Autocrafts Ltd.

ユニヴァーサル自動車
普通のオイルバーナーは燃燒に際して空氣の半額の經費で足り無煙無音能率絶對的の恐なく全自動式空氣蒸氣湯等總ての暖房裝置に取付けられ吾々は日本語で御用を辨じます君との取引と投資を歡迎します質物を陳列室にて御覽を望みます
晩市西ヂョージヤ街一八五二
ドミニオン　アメリカン　インダストリー
電話ドグラス三五一一五
Dominion American Industries, Ltd.
1852 Georgia St. W., City

一九二一年式新フォード
優美、堅牢、快速的、經濟理想力自動車
耐久能率、經濟理想力自動車
中古スペシャル　クーペ
廿五弗より九百弗
シエボレーコーチ　三七五弗　四五〇弗
五五〇弗
リンコルンセダン　一千七百弗
ハドソン　一千三百弗
新古客用共に總切を旨として御用命に應ずべく御下命を願ひますストンハウスモーターズ商會
ヂョージヤ街四一八
電話シーモア四三〇八
販賣人　木下
自宅電話カールトン九二九アール

自動車並自動自轉車機械車臺のペーントやグリースを容易に除去します蒸氣クリーニング設備、ツラックのペーント及字を書きます
東ブロードウエー一四七
Auto Grease & Paint Removers

自動車ラヂエーター修繕
製作及修繕車体並フエンダー修繕
シーモア街一〇二五
電話ダグラス三〇九五
オートラヂエーター　エンド　ランプ商會
Auto Radiator & Lamp Co.

四十臺の差押へ自動車を
今回金融會社から
破格の値段で捨賣全額御申込あれ
晩市第五街とコマーシャル街角
グランドビユースーパーサービス
電話ハイランド一九四
Grandview Super Service

最新式寢室
清潔にして暖し
一日泊壹弗以上週參弗五十仙以上
日本人諸君を衷心より歡迎す
東ヘースチングス街二五八
サボイ　ホテル
Savoy Hotel

日本人漁者
諸君その御歡迎する弊店では特別に割引を特に注意つて御利用下さい
晩市メイン街三三四
カーブマーケットグロサリー
Curb Market Grocery

法律事務一切
公證
晩市西ヘースチングス街三三一六
メトロポリタン建築四〇三號室
デニー・エドワード・バード商會
電話シ六六六六…六六六七
Edward Bird & Co.

傳來名灸

男女講習
並に按摩按脈及骨つぎ筋違ひ子供のカンの灸
ジャクソン街參貳第一二號室
寄井上旅館
鎌倉　關根なか
電話ハイランド五四九九

關根旅館

晩市バウエル街六二〇
鎌倉　關根なか
電話ハイ四四四六ダイ

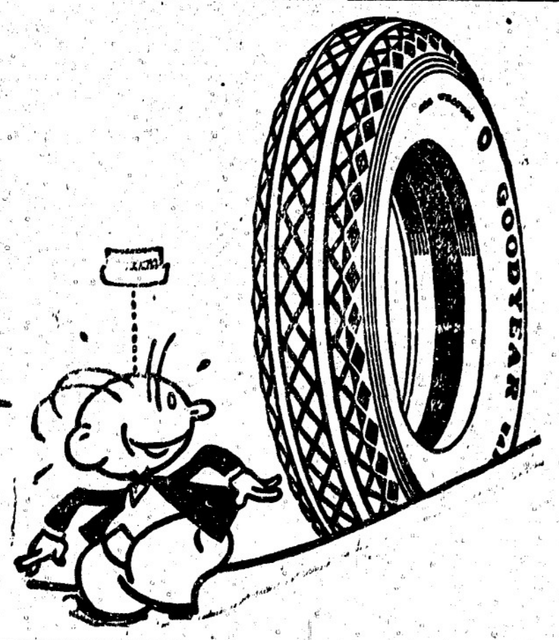
Spring Suit

De -- Luxe

高田の超特製
スプリングスーツ
輕快端麗
心地よく着られる
逸品で御座います
高田洋服店
晩市バウエル街三九七
電話シーモア三八四三

日本オート

晩市アレキサンダー街ゴーア街角　電話ダグ二八九九
邦人唯一のグッドヤータイヤ特約店



迅速丁寧

バウエル街二三八
尾本運送業
電話ダグ五五三五
煙草、キャンデー並に果物類
岸本商店

和洋食料品一切 陶器類

スキーナ河ボートエシントン
郵區三二
岸本商店

世評の高きグッドイーヤタイヤ 其他自動車附屬品一切

大物總て御用命に應じます

和洋雜貨食料品 東洋商業會社

P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
同支店
24 3rd Ave., Prince Rupert, B.C.
郵區七番六電話グリン五七六
產大橋松次郎

香付商店

電話ダグラス九二二
269 Powell St.

商品項目	
●米穀及雜穀類	●味噌類
●醬油類	●漬物類
●乾物類	●鉛筆類
●漬物類	●菓子類
●陶器類	●化粧品類
●雜貨及文房具類	●寫眞類
●大工道具類	●荒物類
●服物類	●小間物類
●種物類	●雜誌類
其他諸般食料品類	

日本へ行かれるか 本日で十日

快速

神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で
横濱へ十日間で

巨船
エンプレス　フランス　三二五〇〇噸
エンプレス　エシア　二五二〇〇噸
エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸

出帆　七月四日フランス
　　七月廿五日ルシア
　　八月八日エシア

安全　何れも太平洋上の巨船です　海の上を走る汽船とは本社船へ乘つて初めて知る樂しさです
經濟　少し位の時化（シケ）ではビク共致しません　婦人小供の旅行に特に安全です
便利　三等の待遇は特に注意して居ります　船室は各船共中央部で清潔です　寢臺はスプリング付マットレスです　日本食の用意があります
割引　各船共日本人が乘組んで居ります　少市より同賃金で往復切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のた樣には純日本食を差上ます

詳細は下記へ御問合下さればすぐ御返事に參ります

加奈陀太平洋汽船會社

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

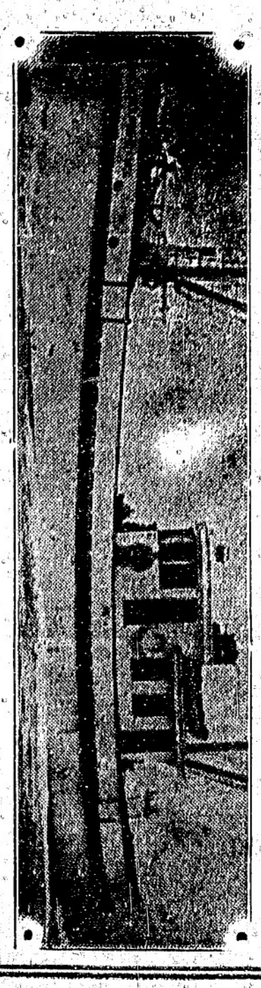
LOYAL ZNO. 一 ウエストコースト漁業會社

九〇馬力ワシングトン、エステップダイゼル機關裝置 常に信賴すべき充分なる力を有して居ります

此のワシングトン、エステップは一般に知られた通り安價且つ最良で永年の使用に堪ゆる有利のものであります

晩香坡市西第六街一一五五

VANCOUVER MACHINERY DEPOT LTD.



悟道軒圓玉講演
元祿快舉 赤穗義士外傳
（第七十七席）（挿繪）松田青風

助「ございます、へエお宅で且那樣が御家中の方々の刀を御鑑定遊ばした、その時よこしまな大野樣が早那樣の刀を取り上げて扱いて見れば鍔がかゝつて居ますから私が鍔のある鉈刀、これは武士として何たること、イヤ他人のよしあしに惑るが自分のよしあしは判らぬものと見るとあられもなき雜言、口惜しめられしと聞き傳へた私はいかに口惜しく思よて居りました、どうかいたしてこの敵を討つてとは思ひ、大野樣を殺して了ふかとも思ひましたが先方は家老此方は下郎、どうすることも出來ません、そこでいろ〳〵考へた末が良き大小を調へてとは思ひましたがその金はなし、さりとて之を監みしものにては、武士が魂たる大小、汚れがありては折角の思ひも水の泡、そこで私は刀鍛冶になつて立派なものを拵へ、あなた樣の御屋敷を尋ねしたいと斯樣に存じまして此の晩に就いた次第でございます……」

△

助「はゝあるか、助「ございます、へエ津田近江守助直、八「コレ〳〵慌るな、それはこの刀を鍛へたものゝ名である、わしがたづねてゐる且那樣の名である、助「左樣で、私の名前が津田近江守助直、イヤ之は御不審を抱かるゝも御尤もと存じますが之にはわけがムいます、實は私がこの刀を鍛へた津田近江守助直であると申すことはこれに御座に入れるものがムいます、津田近江守助直が養父に當ります、この手紙は養父が未だ眞方樣お宅で且那樣が御鑑定遊ばした、その時よこしまな大野樣が早那樣の刀を取り上げて扱いて見れば鍔がかゝつて居ますから私が鍔のある鉈刀、これは武士として何たること、イヤ他人のよしあしに惑るが自分のよしあしは判らぬものと見るとあられもなき雜言、口惜しめられしと聞き傳へた私はいかに口惜しく思よて居りました、どうかいたしてこの敵を討つてとは思ひ、大野樣を殺して了ふかとも思ひましたが先方は家老此方は下郎、どうすることも出來ません、そこでいろ〳〵考へた末が良き大小を調へてとは思ひましたがその金はなし、さりとて之を監みしものにては、武士が魂たる大小、汚れがありては折角の思ひも水の泡、そこで私は刀鍛冶になつて立派なものを拵へ、あなた樣の御屋敷を尋ねしたいと斯樣に存じまして此の晩に就いた次第でございます……」

△

靜しうどん そばに丼物 それも多福
ダンレビー街一三五 電話シー四三五七

新古 ストーブ類 新古家具類 日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一 住宅ハイ三五四六ユル

かまぼこ製造卸し小賣
電話シーモア三一六四 ゴーア街一二四アレー
124 Gore Ave. (Rear) Vancouver, B. C.

石炭 減心 販賣 當內 伊吹運送社
バウエル街二〇九 電話シー四八四 自宅（ハイ一〇三三ユル
純良 新鮮 ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク デーリイ
電話ダグラス五五三七

篠 末松
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一 住宅ハイ二五八六ユキス

婦人子供 洋服ドレス仕立
晩市メーン街二三三（山縣商會）
電話ダグラス五五六七 牧野縫裁縫部
何時でも出張致します 出張し專門

婦人子供 服裁縫教授
仕立物はスタイルお好み次第
御注文に應じます
バラード街五〇〇 辻 禮子
電話シーモア三九六六

魚類 肉類 青物類 カマボコ 和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話ドグラス五五四二

和洋食料品一切 精米業 運送業
貸つるつも大勉强で致します
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

野一色 放射熱 電氣 治療所
治療時間午前九時より午後五時迄
午後六時より同九時まで
晩市東カドバ街四一二
渡邊五郎右工門
電話ハイ一三三七アール

加奈陀 サン保險は
千九百八拾八年拾貳月末日の有効保險額
約十九億弗
サン保險は初年度の終から
多額の配當
を致します
在加同胞加入者
約六千餘名あり
一九二九年二月一日
中野保險
晩市東カドバ街三百番

新古 ストーブ類 新古家具類 日本レコード
ガーデン道具一切揃てます
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一 住宅ハイ三五四六ユル

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八六
電話ハイ一三六 近江屋商店

信夫屋旅館
室內清潔と食料品の良きを賣とし日々バウエル街三四
電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

新炭
マーリンウッド コンパニー
電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一六八一

時計修繕
如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

新柄地が澤山さゝりました
新しくと御注文して下さい
何時でもお間に合せます
値段格安品質優良
流行スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街二〇三
電話シー二七三
井上洋服店

婦人子供 帽子洗濯
ゴートクリーニング、プレッス
東（スタンダス街二五三
鮫島帽子洗濯所
電話シー六九一九

婦人子供 帽子製造販賣
晩市東カドバ街二三一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七ユル

日本遠洋船切符取次 雜貨食料品 エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八四九 堀善商店

郵便 電話ハイ一二六四 雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七入八
近江屋商店

寫眞——出張し專門
有門彌太郎
電話ハイ八七六ユル
747 Cordova St. E. City

日本遠洋船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八四九 堀善商店

婦人子供 洋服ドレス仕立
晩市メーン街二三三（山縣商會）
電話ダグラス五五六七 牧野縫裁縫部
何時でも出張致します 出張し專門
寫眞——出張し專門
有門彌太郎
電話ハイ八七六ユル
747 Cordova St. E. City

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートムレントン郵便二七
龜田商店
P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

大倉洗濯所
專務所 工場
電話ドグラス五五六八 ランスダウン街一一六〇
バウエル街二〇六

鳥類卵 豆腐類
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三ユル

紙函 折函 製造は安價に御注文に應じます
バウエル街七六九 電ハイ四四四
中尾紙函製造所

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八ユル

石炭 マキ 運送 販賣
晩市バウエル街三四四
電話シー二四〇
川前運送

晩市ゴーア街一三〇 電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街三〇〇
疋田商店內
自宅ダグラス四六九四ユル

晩市ゴーア街一三〇 樂々亭の下
石炭 マキ
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

裁縫教授（ムスアッテング）
御仕立物致します
電話ハイランド四一二四
東カドバ街四一六 熊谷みつ子

御旅館
谷室スクームヒーター及溫水の設備あり
プリンスルパート郵便七五
持田旅館

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
高等南京料理

高等旅館 ホテル ウオールド
バウエル街三九六 電話シー三七八八
高橋

鶴龜印白味噌 特約一手販賣
晩市バウエル街三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

新北京
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四

同支店
バウエル街二五二
電話シーモア二五一七

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
ゴーア街一三八
川出家具店
電話ダグラス二一八

和洋食料品一切
並に運送業
東カドバ街六二七
渡邊商店
電話ハイ五二〇八アール

新古買賣 及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
自宅東カドバ街三五二
電話シーモア三七二三

マッサージ、踏病一切、電氣治療
東デヨーダ街五三一
鈴木治療所
電話ハイ二四三四エキス

法廷に於ける通辯
西第八街七四五
永尾唯一
電話ファア貳八六貳ワイ

キマ ルーコ
新炭
パウエル新炭會社
バウエル街一三五五

スタイルがよくて値段が安い
御婦人と御子樣の洋服は是非とも
寺西婦子供洋服店
バウエル四三三電ハイ四五三エル

御旅館
ヒートレー街參〇五
井上倉次郎
電話ハイ一五一七エル

C. N. S. Co. LTD.
晩香坡 日加用達會社 電話 八三〇 グラス
一、後藤キャンング 十名
一、寺村キャンング 五名
一、岩田キャンング 五名
レーピー鐵道人員募集

一日本行船切符販賣 營業項目
二人員供給 鐵道山林
三諸般請負及請負仲介
四各種保險代理
337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
大陸ナト 大陸寫一
820 Fisgard St, Victoria, B. C.

御旅館
野一色放射熱電氣治療 日本行切符取次
美加一手販賣所
美府チャダム街六三六 電話一一三〇三
石田旅館
電氣治療所
636 Chatham St. Victoria, B. C.

鶴龜印白味噌 特約一手販賣
晩市バウエル街三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

高等旅館 ホテル ウオールド
バウエル街三九六 電話シー三七八八
高橋

高等南京料理
ロックはこの道の關さで料理は貴樣の口にあふやう
美味に調理 値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二一
新南京樓
電話シーモア七八七五

忠
運送社へ
電話シー六〇九七
バウエル街三〇〇
疋田商店內
自宅ダグラス四六九四ユル

晩市ゴーア街一三〇 樂々亭の下
石炭 マキ
當山運送舍
電話ダグラス二九一九

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
晩香坡市バウエル街三五八
南京御料理
出し
東京酒樓

加奈陀サン生命保險